

中国古代文学作品对当今中学语文教学的启示

——以《列女传》为例

邹雪 李秋一

(四川轻化工大学 四川自贡 643000)

摘要:《列女传》是一部介绍中国古代妇女事迹的传记性史书,也有观点认为该书是一部妇女史。关于《列女传》的研究论文和论著,古今多有。其中关于文学形象历史文化的分析研究颇为丰富,但在语言学方面的研究成果较少。因此本文选择从语言学方面入手探析其女性身份称谓类词语与语句。本文将通过对《列女传》女性身份称谓类词语的整理与探讨,分析其文化内涵,最终得出在当今中学语文教学中的启示。

关键词:列女传;称谓语;语文教学

前言

《列女传》是一部以女性为主题的、赞扬表彰女性的传记性史书,全书共七卷,大多属于陈述故事和称说佚闻之作。《列女传》在一定程度上肯定了妇女的社会地位、嘉奖了妇女的力量,然而从其命名来看,尤其是《母仪传》、《贤明传》、《贞顺传》等都显示出作者著书的真实意图——强调男尊女卑、男女之礼。因此,作为一部具有史学价值的著作,从各个方面深入研究显得极为重要,这也是本文写作的动机所在。论文全部例句都引自张涛《列女传译注》人民出版社,2017。以下不再赘述。

一、《列女传》女性称谓词概述

(一)《列女传》女性称谓词界定与分类

称谓是指人们由于亲属或其他关系,以及身份、职业而得来的名称,如“母亲”、“校长”等。女性称谓词是专指称谓女性的词,

表1 《列女传》女性身份称谓类词语汇总

敬称	“女君”、“君姬氏”
谦称	“婢子”、“箕帚之妾”、“下妾”、“贱妾”、“婢妾”、“贫妾”
美称	“慈母”、“女宗”、“贞女”、“贞姬”、“二顺”、“高行”、“孝妇”、“义保”、“洁妇”、“忠妾”、“节乳母”、“贤女”
中性称谓	“后”、“傅母”、“姑”、“女”、“夫人”、“妾”、“后”、“姬”、“妻”、“母”、“嫔”、“妃”、“妇人”、“姒”、“娣”、“姊”、“女昆弟”、“乳母”、“寡”、“后妻”、“外妻”、“妹”

由此可见,《列女传》中表敬称的女性称谓语为数不多,仅见“女君”“君姬氏”两例,且两例都是以“君子”来称呼女性。女性谦称凡6例大多与“妾”“婢”等身份相关,是处于谦卑地位的体现。共得美称12例,其中赞美女性品德有11例,赞美女性才能仅一例:“贤女”。中性称谓语凡22例。

二、《列女传》女性称谓词的文化内涵探析

语言与文化如同双生儿密不可分,从上文总结出的女性称谓词中的美称和谦称我们可以明显的看出刘向基于的是儒家纲常来赞美恭维女性,在谦称和中性称谓词背后又蕴涵着什么呢?本章将重点探讨占比最重的中性称谓词背后的文化内涵。

(一)女性的从男定位原则

由于《列女传》是一部作于男尊女卑封建社会的史书,传统文化将女性定义为女、妻、母三个角色,因此通读《列女传》后会发现其中极少出现女性的姓名,尤其是中性称谓词大多借助于其父亲、夫君和儿子,三者选其一或其二或三者皆备。据此,笔者将《列女传》中女性身份称谓词表达方式从定位法来分为单重定位术、双重定位术和多重定位术。

1、单重定位术即只用一重身份来定位女性,如;

比如“夫人”、“小姐”。笔者按照词语的情感色彩将《列女传》中的女性称谓词分为敬称、谦称、美称和中性称谓,笔者将作出界定和举例:

敬称:敬称是一种对他人表现出尊敬和恭维的态度的称谓词。本文采取王家宏先生在其论文《红楼梦>称谓语研究》中的分类原则,即“一是有意抬高呼谓对象的辈份;二是纯亲属称谓的泛化(就是用亲属称谓语来称谓非亲属关系的人,如向一女子问路时所使用的‘阿姨’)。其余的纯亲属称谓语都没有明显表敬色彩,因此,笔者将它们归入了中性称谓语”。

谦称:谦称是指用谦卑的词语称自己或自己的亲属。

美称:美称即表示赞美、恭维的称谓语。

中性称谓词:中性称谓指纯粹的称述、介绍性质的称呼词,不带有任何感情色彩。

“楚将子发之母”:楚国子发的母亲;

“邹孟轲之母”:邹国人孟轲的母亲;

通读《列女传》全文会发现用单重定位来介绍或表明女子身份的情况并不太多,凡24例。主要分为以下几种情况:

(1)“xxx”的母亲,即用儿子来定位女性,例:“楚将子发之母”、“赵佛脐母”,此类有7例;

(2)“xxx”的妻子/夫人,即用丈夫来定位女性,例:“晋大夫伯宗妻”、“齐杞梁妻”,此类占比最多,凡13例;

(3)其余以父亲定位女性的一例:“韩王女”,以弟弟定位的一例:“鲁公乘妃”,

(4)而不依靠父夫兄长直接定位女性的仅“鲁漆室女”和“召南申女”两例。

2、双重定位即只用双重身份或两个角度来定位女性,如:

“周宣姜后,齐侯之女也”:姜后,封号。译:周宣王的王后是齐国国君的女儿;

“樊姬,楚庄王之夫人也”:樊姬,称号。译:樊姬是楚庄王的夫人;

3、多重定位即只用双重身份以上或两个角度以上来定位女性,

如：

“启母者，涂山氏长女也。夏禹娶以为妃”：涂山，部族名；禹，传说中的古代帝王。译：启的母亲为涂山氏的长女，夏禹娶了她为妃；

“太姜者，王季之母，有吕氏之女，太王娶以为妃”：太姜，称号；译：太姜是王季的母亲，吕国国君的女儿，周太王娶她为妃；

用双重乃至多重身份或两个乃至多个角度来定位女性身份的情况凡 82 例，其第一重身份往往是介绍该女子品行的，如“孝妇”“洁妇”等，还有介绍该女子出身的，如“倡后”；有少数直接称其名字的在文中已标注。第二重身份则与上一类无异，进一步依赖男性来介绍女性。不可否认，《列女传》塑造了一些“仁而有礼”“贤而有德”的符合儒家纲常的女子形象。但是从对某些女性的各种称号、赐号不难看出，《列女传》恪守三纲五常来对人尤其对女性进行评判，有些女子的行为至今看来无疑是愚蠢的，没有自我的，而《列女传》却冠以“节、义、洁”的美称大加赞赏，对当时的妇女耳濡目染地产生影响，于是乎，愈来愈多的名为“洁妇”实则“愚妇”的女子出现。

（二）从男性配偶称谓词看等级制度

蒋绍愚曾在《近代汉语研究概况》中提出配偶称谓按“三分法”可分为三个时期，分别是唐以前的古代汉语时期，唐代至清代的近代汉语时期和清末至今的现代汉语时期。《列女传》著于西汉时期，以该书为语料有助于完善古代汉语时期男性配偶称谓词的研究。《列女传》共得男性配偶称谓词七个，如：“后”“妻”“妾”等，可以看出有明显的等级划分。

1. 从纵向看贵贱有别

我国古代社会是一个阶级秩序非常森严的社会，这一点不仅仅体现在政治生活中，在称谓文化中也能够得到体现。统治阶级为了彰显以及巩固自身的地位，按照传统礼法制度的阶级尊卑观念，明确划分了称谓词的使用对象与阶级次序。古代汉语中的男性配偶称谓词很大程度上受到礼法制度，纲常伦理的影响。从纵向等级制度来看，男子的地位决定了妻子的称谓。天子、诸侯、大夫、士和庶人因其阶级、身份、地位差距，他们妻子的称谓也各不相同，很显然，女性依傍丈夫的身份才能得到尊贵的称谓。古代女性要想达官显贵、锦衣玉食，只有两条路，要么生于帝王、官宦之家，要么嫁给权贵之仕。代代相传“女子无才便是德”的教诲麻痹了女性，她们将一生托付给男人，也就是所谓的“嫁鸡随鸡嫁狗随狗”。

2. 从横向看尊卑有别

“妻妾”虽都是丈夫之“妇”，但在地位亦有“嫡庶”之分。“妾”，《古汉语常用字字典》：“（1）女奴隶；（2）侧室。旧时男子在妻子之外另娶的女人；（3）古代女子表示谦卑的自称。此三重含义在《列女传》中都有体现，与之对应有“童妾”，“媵妾”、“傅妾”、“齐相管仲之妾”和“贱妾”、“下妾”等。可以看出在古时“妾”不管表示奴隶还是侧室或是谦称，都是身份低微的女性。文中主要指侧室，因此笔者重点分析这一含义。正所谓古代男子“妻妾成群”是常事，妻为明媒正娶的正妻，正妻的孩子称为“嫡子”，嫡子才能继承家族财产。而妾或许分文不花就娶回家了，因此妾再家中身份也算不上高贵，只有对于婢女和仆人来说，妾才算得上是半个主子。但是，妾在家庭中的权利是很受限制的，十分卑微，被排除在家庭之外，妾的亲属无法列入丈夫家的姻亲之内，就连其所生的子女（即庶出），也必须认正妻为“嫡母”，而妾即使是生母也只能为“庶母”。那么“妾”的悲剧源于什么呢？这个源头可以追溯到公元前一千多年的殷周时期，在此后的漫长岁月里妻妾制度不断趋向规范、完整甚至是严格，尤其在明代，法律明文规定：凡男子年满 40 而无后嗣者，

得纳妾。再加上“不孝有三，无后为大”的古训，为中国古代男子纳妾提供了无法反驳的借口——妻妾成群才能更好的延续香火，这使得纳妾变成了一种堂而皇之的行为。直到清末中国的末代皇帝、末代清王朝被推翻，不断传入的新思想、新文化揭露了妻妾制度与新时代的格格不入，纳妾历史才走向没落。

三、教学启示

如前所述，主张男尊女卑，恪守男女之礼是《列女传》最根本的思想主旨，根本目的在于巩固皇权，维护封建礼制。刘向所倡导的礼制思想、女性教化理念，在《列女传》这部将女性德行与国家兴衰治乱相关联的著述中，得到很好的阐释。为了更加凸显意图，刘向再书中将先秦儒家的伦理观和西汉董仲舒“三纲五常”进行了有机融合。《列女传》从生理、生命方面解释妇女的卑弱。其中提到妇人心胸狭隘，意志薄弱不能成大事，因此要早早寻个良人嫁了。这也反映出对女性的轻视。除此之外，《列女传》格外强调妇女应严守礼仪，事非礼不言，行非礼不动。反对不符合传统礼仪的婚姻关系。

《列女传》还在另一个层面上毒害女性，那就是要求妇女从心理上认为一夫多妻制是合理且不容置疑的，甚至要为夫君着想，主动处理好妻妾之间的关系，嘉奖“能为君子和好妾妾”。刘向尤其称颂赵衰的妻子虽然出身尊贵但是不会嫉妒丈夫偏袒侧室；其实西汉社会对寡妇再嫁的限制还不很严格。《列女传》中许多父母甚至公婆劝说寡妇改嫁他人的例子，如陈寡孝妇，“夫死无子。妣将嫁之。”即便社会认可寡妇再嫁，但《列女传》中收录的女子通常不会选择另择夫婿，因此，刘向对这类女子大加赞赏，称为女性模范，本质上是更加赞赏这样的做法的，因为这更加尊崇礼仪。

《列女传》反映了以刘向为代表的整个封建社会对女性的轻视，对男尊女卑的推崇。

无论是女性的从男定位原则还是男性配偶称谓词的贵贱之分亦或是刘向对一夫多妻与女子改嫁的不同态度，都能看出当时刘向编撰《列女传》不带有任何文学创作的意图，而是通过纪实、虚构与想象来使作品为助教化、正宫闱服务。巩固皇权，维护封建礼制。

毋庸置疑，《列女传》中关于妇女和婚姻的某些观点放在当今不敢苟同，其中消极因素十分明显，作为当时妇女的必读书籍，必定毒害了不少女性，让许许多多有着远见卓识的女子只能依附于男人不能大展宏图。但是，硬币都有两面更何况是一部影响深远的史书，站在客观角度来看，《列女传》也有这某些积极影响。首先，刘向在一定程度上肯定了妇女力量的存在，承认她们在社会中的一定作用，文中不乏思维缜密，机智过人的女性形象；其次，刘向秉承儒家传统的义利观，积极赞扬重义轻利、大公无私的女性人物；最后，刘向在《孽嬖传》中对于美于色而薄于德的女子深恶痛绝，传播出一种以德为美的良好风尚，这是值得肯定的。

因此，在中学语文教学中必须正视古代文学作品，要做到辩证看待其中蕴含的思想文化与意识形态，让学生能够包邮客观公正的态度去看待，并且明白这背后的历史原因，读史使人明智，生活在男女平等愈加具有真实性的新时代女性应当珍惜、努力、奋进。

参考文献：

- [1] 岳文慧.《<诗经>女性词汇描写研究》[D].山西师范大学, 2013.
- [2] 靳力.《关于<列女传>的刻印和传播》[J].山东女子学院学报, 2017.
- [3] 刘彤.《<镜花缘>女性描写词语研究》[D].西南大学, 2010.
- [4] 陆佳敏.《对<红楼梦>女性描写词汇的研究》[D].安徽大学文学院, 2014.
- [5] 李晶.《正史<列(烈)女传>研究》[D].河北大学, 2018.
- [6] 张涛.《列女传译注》[M].人民出版社, 2017.